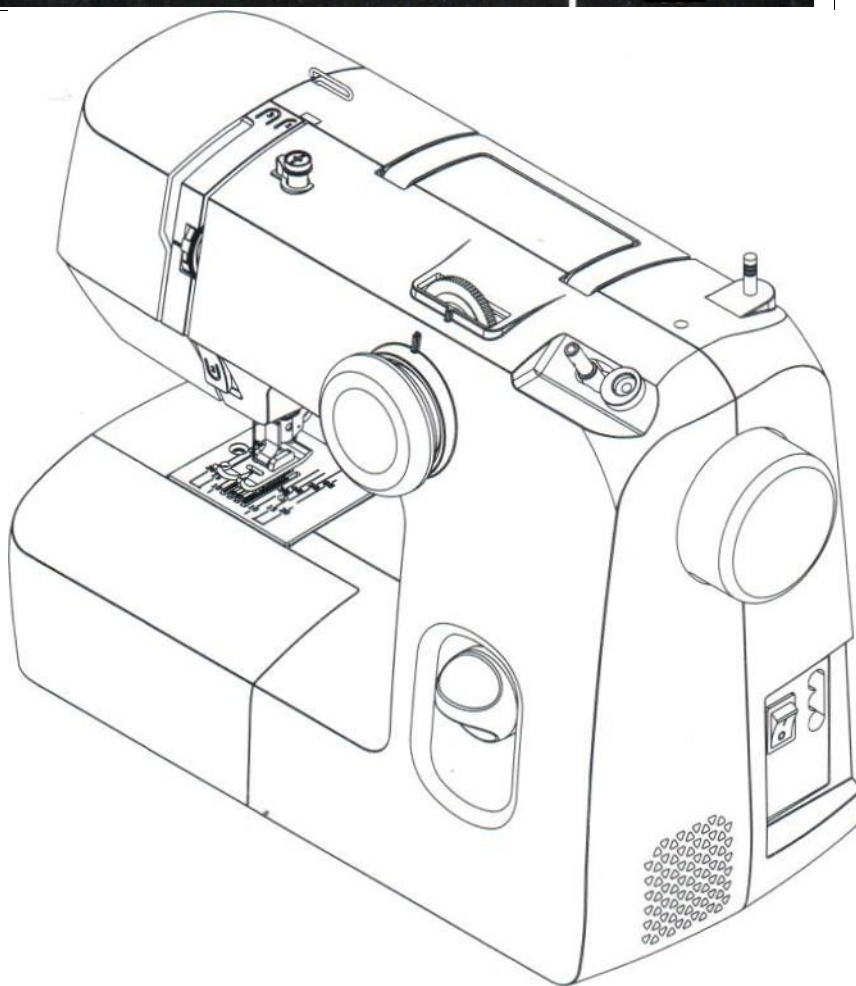


Manual máquina de coser 588



Importante: Antes de coser, Usted debe aprender completamente la instrucción como se muestra a continuación.

¿Cómo enhebrar? Consulte la página 9-11.

Nota ¿Cómo enrollar la bobina? Consulte la página 8.

La esfera no puede repetir la rotación de 3600 No puede. continuar girando el selector de puntada en sentido antihorario, pero la rotación inversa cuando el dial está en " " No se puede continuar girando el selector de puntada en el sentido de las agujas del reloj, pero la rotación inversa cuando el dial está en "É ' "

Importante-Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar el montaje



Instrucciones de seguridad importantes

Importante-Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar el montaje

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes. Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

PELIGRO- - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No permita su uso como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando esta máquina de coser es utilizada por o cerca de los niños.
2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Utilice esta máquina de coser únicamente para el uso previsto como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante como se encuentra en este manual.
4. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caldo o dañado, o se ha caldo en el agua. Devuelva la máquina de coser al distribuidor o centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación, ajuste eléctrico o mecánico.
5. Nunca utilice la máquina de coser con aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el control del pie libres de la acumulación de pelusas, polvo y tela suelta.
6. Nunca suelte ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
7. No lo use al aire libre.
8. No opere cuando se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
9. Para desconectar, gire el interruptor a la posición de apagado ("O") y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.
10. No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
11. Mantenga los dedos alejados de todas las partes móviles. Se requiere un cuidado especial alrededor de la aguja de la máquina de coser.
12. Nunca cose con una placa de aguja dañada, ya que esto puede hacer que la aguja se rompa.
13. No utilice agujas dobladas.
14. No tire ni empuje la tela mientras cose. Puede desviar la aguja haciendo que se rompa.
15. Apague la máquina de coser ("O") al realizar cualquier ajuste en el área de la aguja, como enhebrar aguja, cambiar la aguja, enhebrar la bobina o cambiar el pie del prensatelas, etc.
16. Desenchufe siempre la máquina de coser de la toma de corriente al retirar las cubiertas, lubricar o al realizar cualquier otro ajuste de mantenimiento del usuario mencionado en el manual de instrucciones.
17. Preste atención a lo siguiente para evitar lesiones: --apague o desenchufe el aparato cuando lo deje desatendido; --desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento.

PRECAUCIÓN-

Piezas móviles-Para reducir el riesgo de lesiones, apague antes de realizar el mantenimiento. Cierre la cubierta antes de utilizar la máquina.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto es para uso doméstico, o equivalente.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/30/UE de EMC que cubre la compatibilidad electromagnética.



Tenga en cuenta que, en caso de eliminación, este producto debe reciclarse de forma segura de conformidad con la legislación nacional pertinente relativa a los productos eléctricos/electrónicos. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor para obtener orientación.

Contenidos

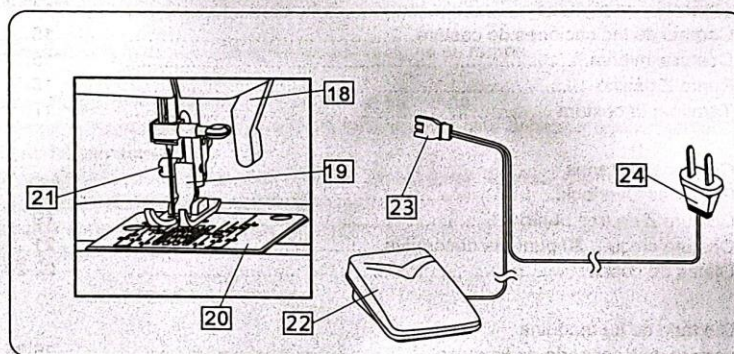
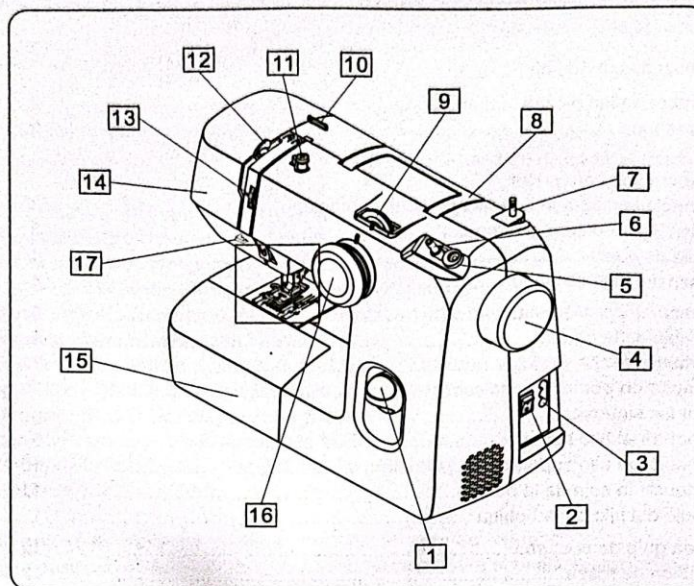
Conozca su máquina	
Nombre de las piezas.....	2
Accesorios.....	2
Preparación para coser	
Conecte la máquina a la fuente de alimentación	3
Palanca de costura inversa.....	3
Mesa de coser.....	4
Brazo del pie prensado	4
Cambio del prensatelas.....	5
Cambio de la aguja.....	6
Carta de roscas y agujas.....	7
Selector de puntada e indicador.....	7
Bobinas sinuosas.....	8
Enhebrar el hilo superior.....	9
Enhebrar el hilo superior (aguja doble).....	10
Enhebrar la caja de la bobina.....	11
Dibujo del hilo de la bobina	1
Línea guía de costura.....	12
Tensión de rosca.....	13
Costura básica	
Selección de puntada.....	14
Cambio de indicaciones de costura.....	15
Costura inversa.....	15
Punto Z básico	16
Terminar la costura	17
Costuras utilitarias	
Puntadas Overlock.....	18
Costura Z de tres puntos.....	19
Costura ciega... 20 puntada decorativa.....	21
Ojales de coser.....	22-24
Cuidado de su máquina	
carrera de transporte de limpieza.....	25-26
Limpieza de los perros de alimentación.....	26
Engrasar la máquina.....	27
Solución de problemas.....	28
Especificación.....	29

Conociendo su maquina

Nombre de partes

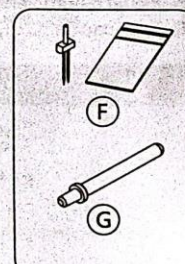
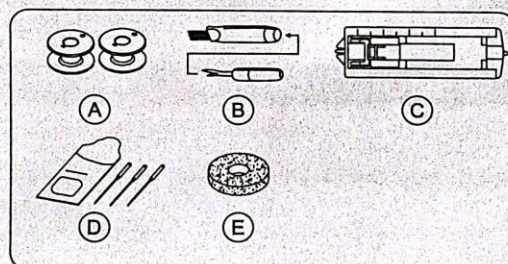
- 1 Palanca de Retroceso
- 2 Interruptor de encendido
- 3 Conector de la máquina
- 4 Volante
- 5 Tope de bobina
- 6 Devanador de bobina
- 7 Pasador de carrete
- 8 Mango de transporte
- 9 Selector de largo de puntada
- 10 Guía de devanador
- 11 tensión de devanador

- 12 Palanca tira hilo
- 13 Regulador de tensión
- 14 Tapa de Ampolleta
- 15 Brazo Libre
- 16 Selector de puntada
- 17 Cortador Lateral
- 18 Palanca Alza prensatela
- 19 Base Prensatela
- 20 Placa aguja
- 21 Cepo de Aguja
- 22 Pedal Controlador
- 23 -24 Enchufe de la máquina



Accesorios

- A 3 Carretes
- B Destornillador/Cepillo
- C Pie de ojal
- D Juego de agujas
- E Almohadillas de fieltro
- F Aguja doble (opcional)
- G Pin de bobina y auxiliar (opcional)



Preparando para coser

Conectando la máquina a la toma de corriente



NOTA:

- Por favor lea las instrucciones de seguridad importantes antes de usar.
- Antes de conectar a la red eléctrica asegúrese de que el voltaje nominal mostrado en el panel trasero coincida con el suministro de tensión de la red.

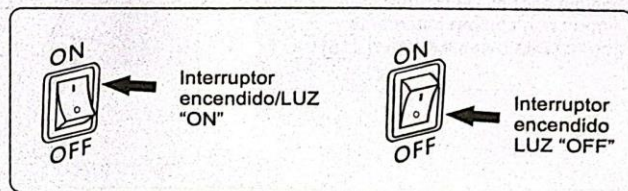
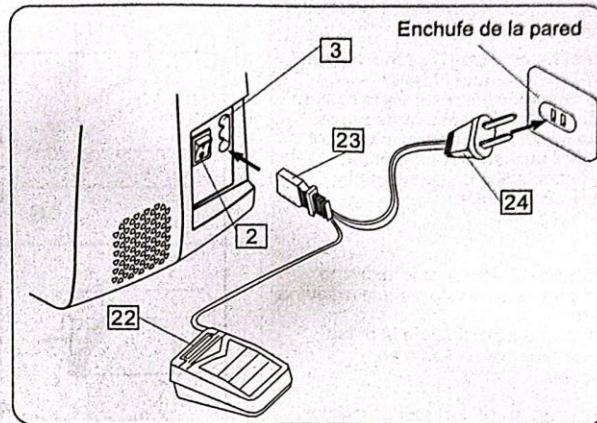
a: Apague el interruptor de alimentación. **2**

b: Inserte el enchufe de la máquina **23** en zocalo de la máquina **3**

c: Inserte el enchufe de la fuente de alimentación **24** en el enchufe de la pared

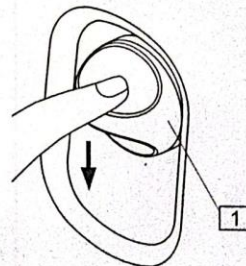
d: Encienda el interruptor **2** de encendido para encender la alimentación y la luz de costura también se encenderá automáticamente.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que sus dedos estén libres de la aguja y el área del pie del prensatelas y no presione el controlador **22** de pie por error que iniciaría automáticamente la máquina de coser.



Palanca de retroceso

Pulse la palanca de retroceso para iniciar la costura inversa. **1**



Preparando para coser

Mesa de costura

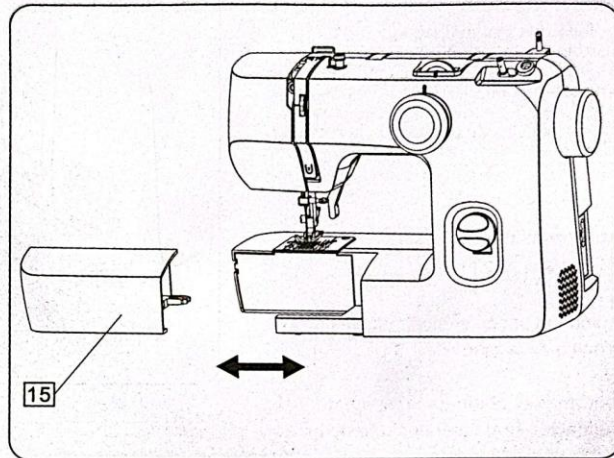
Funcion auxiliar

La mesa de costura [15] proporciona superficie de costura añadida y se puede quitar fácilmente para la costura libre del brazo. La costura de brazo libre se utiliza al coser áreas tubulares y de difícil acceso en una prenda, como el dobladillo de las piernas o mangas del pantalón.

- Para retirarlo, sostenga el extremo de la mesa de coser y tire de la máquina de coser.
- Para reemplazar, empuje la mesa de coser hasta que encaje en la máquina.

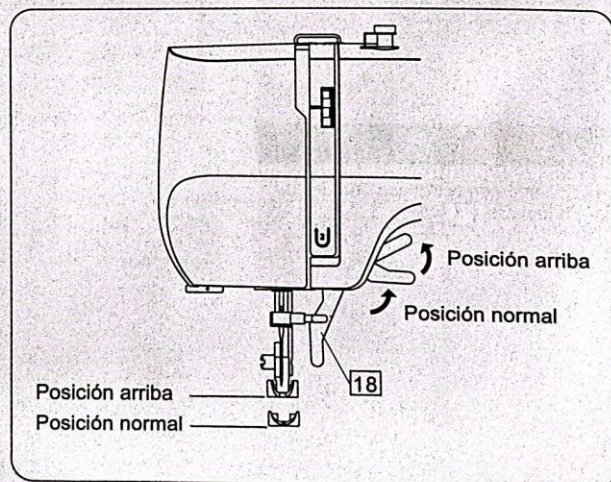
Almacenamiento de accesorios

Los accesorios de costura se almacenan convenientemente dentro de la mesa de coser. [15]



alza de prensatela

El brazo levanta y baja [18] el prensatelas



Preparando para coser

Cambiando el prensatela



NOTA:

Asegúrese de que el [2] interruptor de encendido esté apagado al cambiar el prensatelas.

- [25] Aguja
- [26] Prensatela
- [27] Ranura
- [28] Alfiler

a: Para cambiar

Gire la rueda de mano [4] hacia usted para elevar la aguja a su posición más alta. [25]

Levante el brazo del prensatela. [18]

Presione el soporte para el pie de prensa [19] en la parte posterior del soporte del pie. El pie de prensa se soltará. [26]

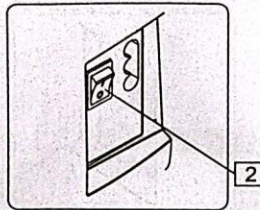
b: Adjuntar

Coloque el pie prensatelas en la placa [26] de aguja y alinee el pasador en el pie con la ranura [20] del soporte para el pie. [28]
Baje el soporte del pie para [27] fijar el pie en su lugar.

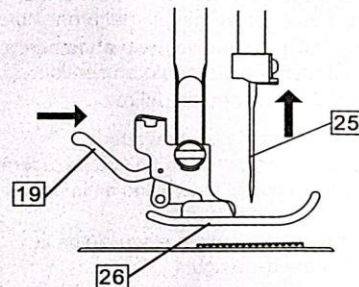
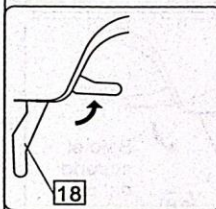
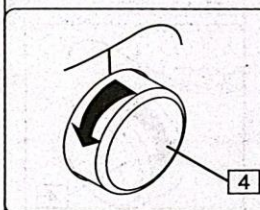


NOTA:

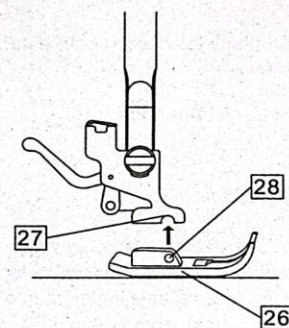
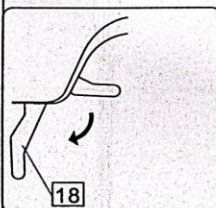
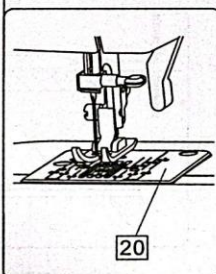
- Asegúrese de que el prensatela [26] esté seguro antes de usarlo.
- Asegúrese de colocar el brazo del pie del prensatelas antes de empezar a coser. [18]



a:



b:



Preparando para coser

Cambiando la aguja



NOTA:

Asegúrese de que el interruptor de alimentación [2] esté apagado al cambiar la aguja.

[29] Tornillo de abrazadera aguja

[30] Abrazadera de la aguja

[31] Lado plano

a: Mueva la Aguja [25] a la posición más alta girando la rueda de mano en sentido antihorario, [4], hacia usted, y bajando el brazo del pie del prensatelas.

[18] Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja [29] girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Retire la aguja de la abrazadera.

Inserte una aguja nueva en la abrazadera de la aguja con el lado plano en la parte trasera.

A continuación, apriete el tornillo de la abrazadera de la aguja

b: Para comprobar si una aguja está doblada. Coloque el lado plano de la aguja sobre algo plano (por ejemplo: placa de aguja o vidrio). El espacio entre la aguja y la superficie plana debe ser consistente.

Nunca utilice una aguja doblada o contundente.

c: Reemplace la aguja si esta esta::

- Doblada
- Roma
- La punta esta dañada

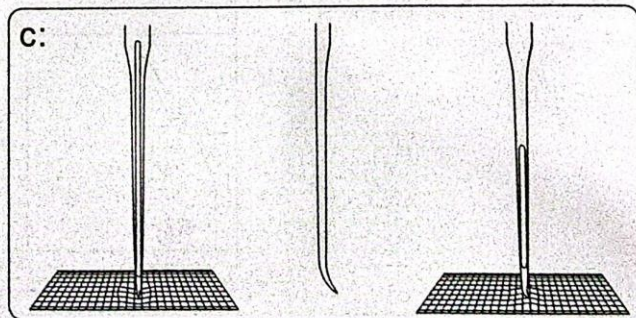
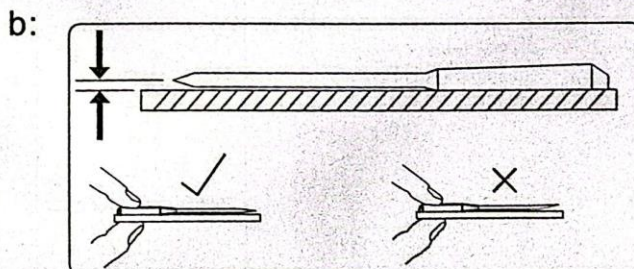
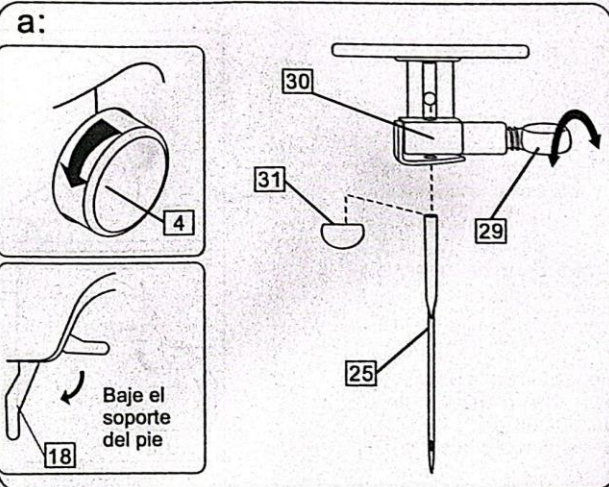
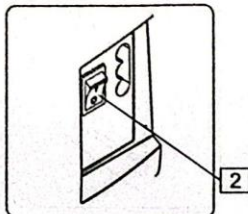


NOTA:

Colocar un trozo de tela debajo del prensatelas y bajar el prensatelas facilita el cambio de la aguja e impedirá que la aguja caiga en la ranura de la placa de la aguja.

Apriete bien, pero no apriete demasiado.

La aguja debe ser siempre recta y afilada para una costura suave.



Preparando para coser

Tabla de hilos y agujas



NOTA:

Nunca use aguja doblada o roma.

Uso de las agujas estándar. El tamaño de la aguja debe coincidir con el tamaño del hilo y ambos deben coincidir con el tipo y peso de tela.

Para la costura normal, se debe utilizar el mismo tamaño y tipo de rosca en la bobina que en la parte superior de la máquina.

	Tela	Hilo	Tamaño de aguja
Tela Ligera	seda, voile, cespéd, organdie, georgette, tela warp	80 a 100 hilo de seda fina 80 a 100 hilo de algodón fino 80 a 100 poliéster cubierto de algodón sintético fino.	9(65) o 11(75)
Tela Media	Lino, productos de algodón, pique, serge, Tela de punto doble, productos finos de algodón	50 hilo de seda 50 a 80 Hilo de algodón 50 a 80 poliéster cubierto de algodón sintético.	11(75) o 14(90)
Tela Pesada	jean, drill, gabardina, tela recubierta, Lana, lonas.	40 hilo de seda 40 a 50 hilo de algodón 40 a 50 poliéster cubierto de algodón sintético.	14(90) o 16(100)

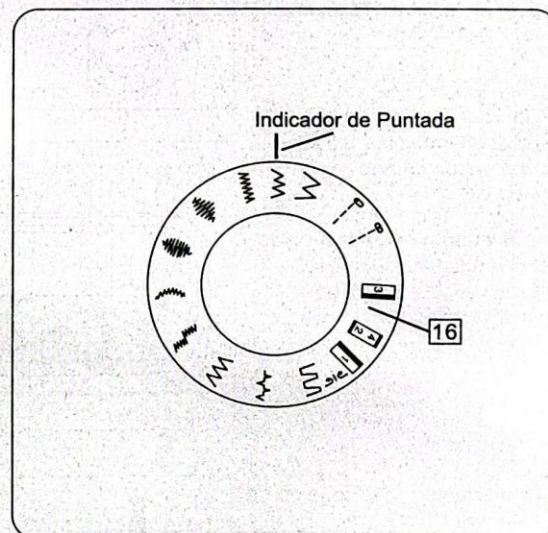
Selector e indicador de puntadas

Para seleccionar una puntada, asegúrese de que la aguja está fuera de la tela en su posición más alta. Gire el selector de puntadas **16** hasta que la puntada requerida se indique con el símbolo.



NOTA:

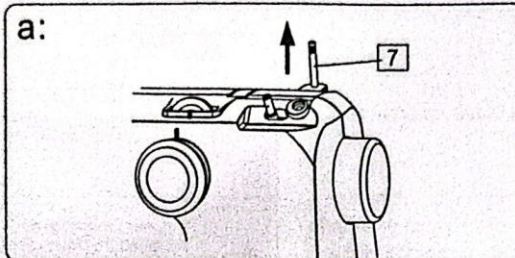
El dial no puede repetir girando 360°, por favor gire hacia atrás en la posición mostrada flecha. Mantenga las colas de calibración y el patrón en línea.



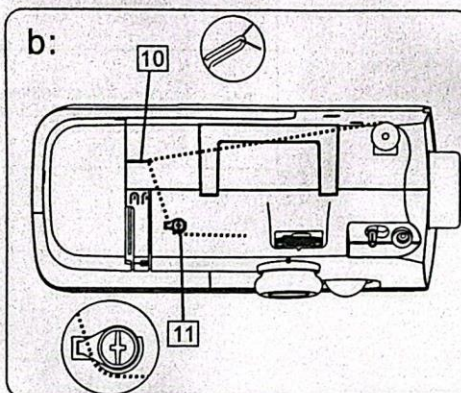
Preparando para coser

Bobinado de la bobina

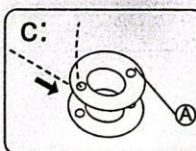
a: El pasador **7** de bobina se utiliza para sostener el carrete de rosca con el fin de alimentar el hilo a la máquina. Para usar, extraiga el pasador de la bobina y coloque el carrete del hilo sobre él, para almacenar, quite el carrete del hilo y empuje hacia atrás.



b: Coloque el carrete de rosca en el pasador del carrete. **10**
Tire del hilo del carrete y guíelo alrededor de la guía de rosca y la guía de rosca bobinadora **11**

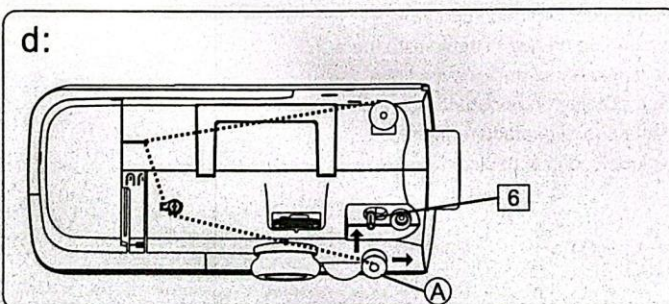


c: Inserte el hilo a través de uno de los agujeros en la Bobina **A** desde el interior hasta el exterior.

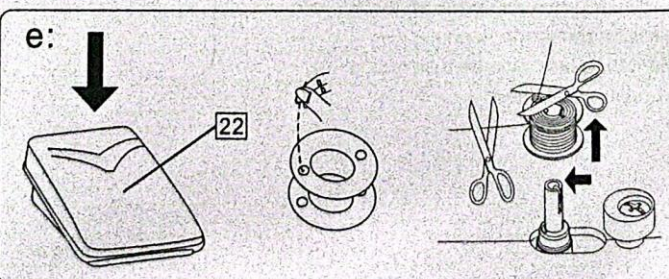


Enrolle el hilo unas cuantas veces a mano alrededor de la bobina vacía en el sentido de las agujas del reloj.

d: Coloque la Bobina **A** en el husillo de embobinado y empujela **6** a la derecha a la posición de bobinado.



e: Encienda el interruptor de encendido. Presione el controlador **22** de pie suavemente. La bobina dejará de enrollar cuando esté llena.



NOTA:

Encienda el interruptor de encendido. Presione el controlador de pie suavemente. La bobina dejará de enrollar cuando esté llena.

Preparando para coser

Enhebrar el hilo superior



Precaución

Le recomendamos que quite de la red eléctrica antes de completar todos estos procedimientos.

32 Área de tensión

33 Soporte del muelle

34 Guía de rosca

a: Levante la palanca de toma de **12** rosca a su posición más alta girando la rueda de mano hacia usted. **4**

Levante el brazo del pie del prensatela **18**.

b: Extraiga el pasador de bobina y coloque el carrete de rosca en él. Tire con cuidado del hilo de la bobina superior a través de la guía de rosca **10**.

c: Sostenga el extremo del hilo y mueva cuidadosamente el hilo hacia abajo y hacia arriba alrededor del soporte de resorte **33**.

d: Dibuje cuidadosamente el hilo hacia arriba y a través de la palanca de toma de **12** rosca enhebrado de derecha a izquierda.

e: Tire con cuidado del hilo hacia **34** abajo y páselo a la Guía de rosca.

A continuación, enhebrar la aguja de frente a atrás. Deje unos 10 cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la aguja.

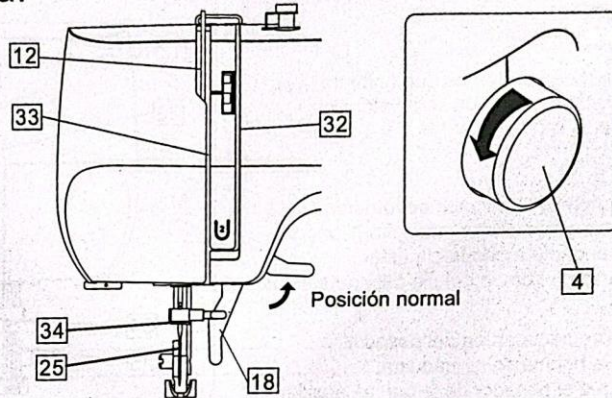
f: Coloque el brazo del pie del **18** prensatelas para que pueda reanudar la costura.



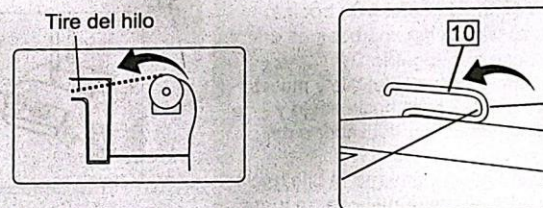
NOTA:

Por favor, siga estos pasos cuidadosamente, si enhebra la máquina incorrectamente no coserá correctamente. Compruebe siempre que la máquina esté enhebrada correctamente antes de coser.

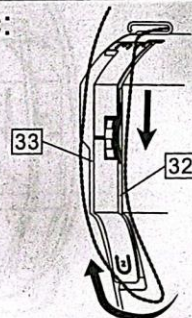
a:



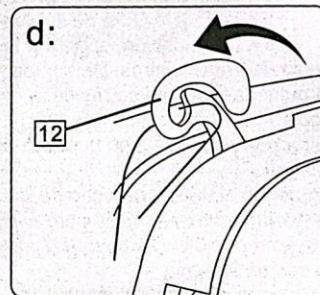
b:



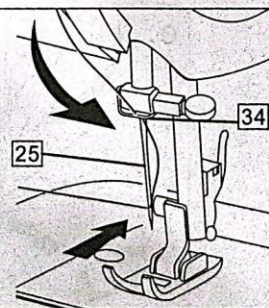
c:



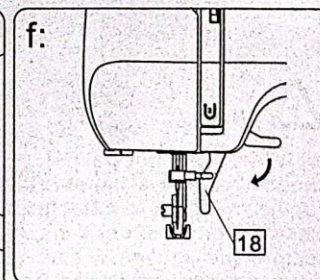
d:



e:



f:



Preparando para coser

Enhebrar el hilo superior (Aguja doble)



Precaución

Le recomendamos que quite de la red eléctrica antes de completar todos estos procedimientos.

a: Levante la palanca de toma de [12] rosca a su posición más alta girando la rueda de mano hacia usted. Levante el brazo del pie del prensatelas [18].

b: Tire hacia arriba del pasador de la bobina en la máquina, saque el pasador de la bobina auxiliar de la caja de accesorios e insértelo en el pequeño orificio en la parte superior de la máquina. Coloque dos bobinas de rosca en los dos pines de bobina. Extraiga el hilo de las dos bobinas de rosca y pase por la guía.

c: Sostenga el extremo del hilo y mueva cuidadosamente el hilo hacia abajo y hacia arriba alrededor del soporte de resorte.

d: Dibuje cuidadosamente el hilo hacia arriba y a través de la palanca de toma de rosca [33] enhebrado de derecha a izquierda.

e: Tire con cuidado del hilo hacia abajo y [12] páselo a la Guía de subprocesos. A continuación, enhebrar la aguja de frente a atrás. Deje unos 10cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la [34] aguja.

El carrete de rosca 2 no necesita pasar a la guía.

Enrosque el orificio derecho de la aguja de adelante hacia atrás, [34] tire hacia atrás y deje unos 10 cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la aguja.

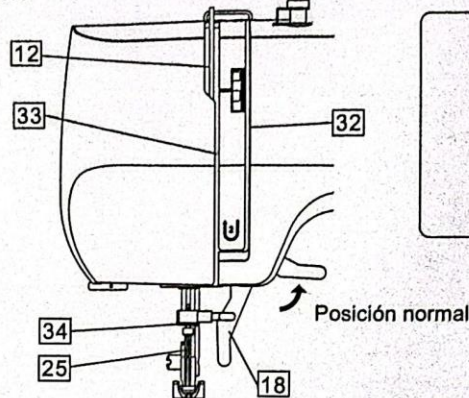
f: Coloque el brazo del pie del prensatelas para que pueda reanudar la costura. [18]



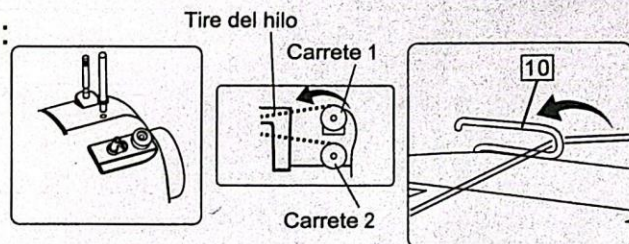
Nota:

Por favor, siga estos pasos cuidadosamente, si enhebra la máquina de forma incorrecta no coserá correctamente. Compruebe siempre que la máquina esté roscada correctamente antes de coser.

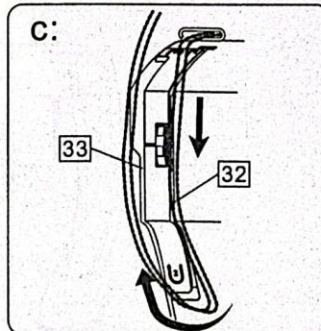
a:



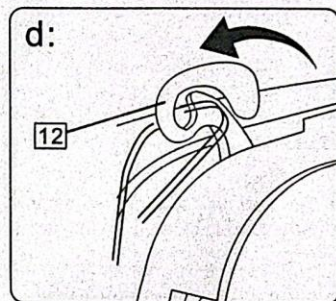
b:



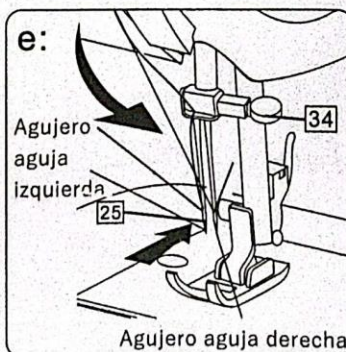
c:



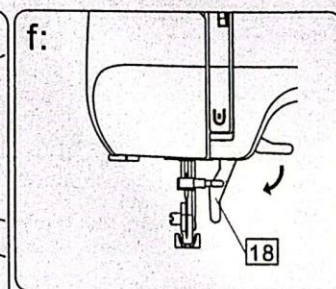
d:



e:



f:



Preparando para coser

Enhebrar la caja de bobina



Precaución

Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado **[2]** al extraer o insertar la caja de la bobina

[35] Cubierta del transbordador

[36] Cubierta de bobina

[37] Pestillo

[38] Muelle de tensión

a: Retire la mesa de coser de la máquina tirando de ella hacia **[35]** la izquierda.
Abra la cubierta del transbordador tirando hacia abajo de la pestaña a la izquierda de la cubierta.
Levante la aguja a su posición más alta girando la rueda de mano hacia usted.

b: Para quitar el estuche Bobina **[36]** de la lanzadera, tire hacia atrás del **[37]** lanilla de la caja de la bobina y salga directamente del transbordador.

c: Coloque una Bobina en el espacio, asegurándose de que el hilo **[A]** se alimenta **[36]** en el sentido de las agujas del reloj desde la bobina.

d: Dibuje el hilo a través de la ranura en la caja. Continúe dibujando el hilo debajo del resorte de tensión y a través de la abertura.
Tire de unos 4" (10 cm) **[38]** de hilo.

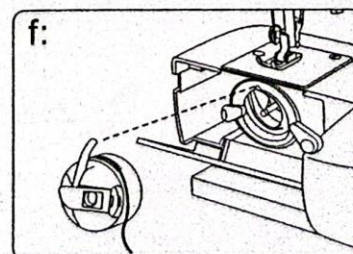
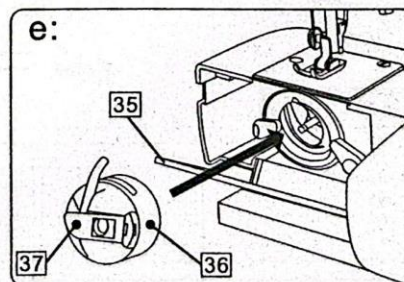
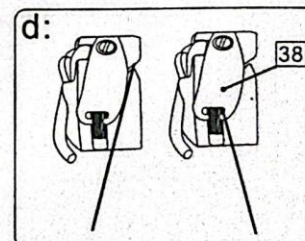
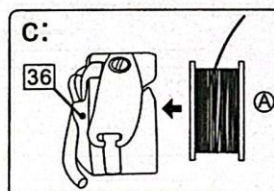
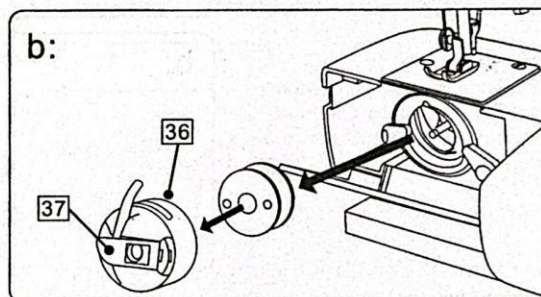
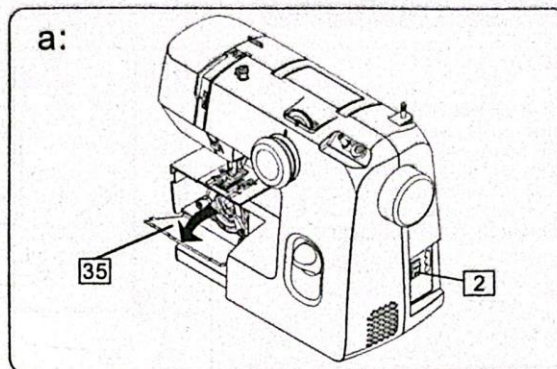
e: Levante la aguja girando la rueda de mano hacia usted.
Abra la cubierta del transbordador. Sostenga el estuche **[35]** de la bobina por el pestillo con **[36]** bisagras.
Inserte la caja de **[37]** la bobina completamente en la carrera del volante y suelte el pestillo.

f: Asegúrese de que el pestillo situado en la muesca en la parte superior de la lanzadera, cerró la cubierta del transbordador. **[35]**



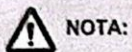
NOTA:

Al insertar la caja de la bobina, debe empujar el casco de la bobina en lo que respecta a ella, y se puede escuchar el "Clic".



Preparando para coser

Enhebrando la bobina



NOTA:

-Asegúrese de haber completado correctamente el paso 9 antes de mirar este paso.
-Debe girar la rueda de mano en sentido antihorario, hacia usted. De lo contrario, no se puede dibujar el hilo de la bobina. 4

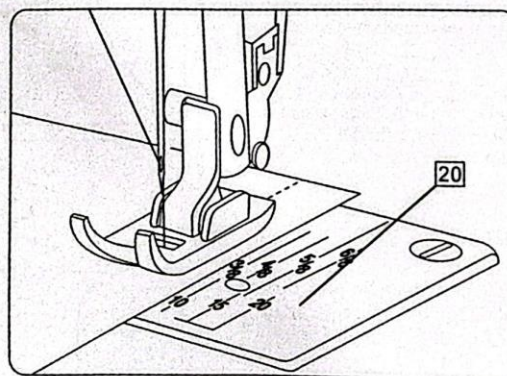
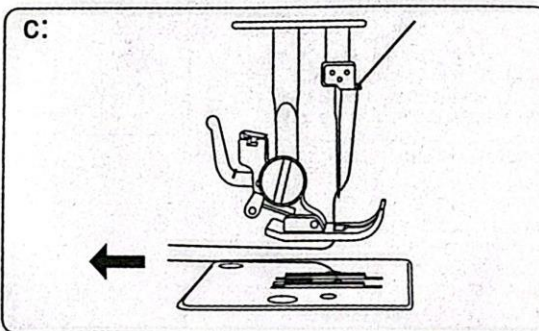
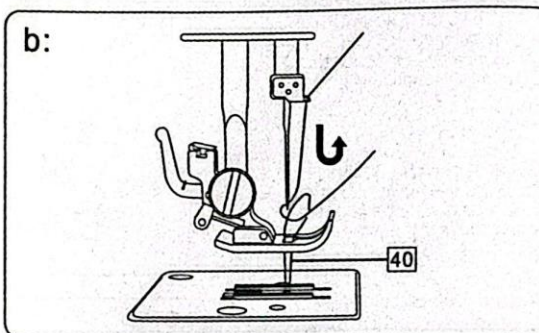
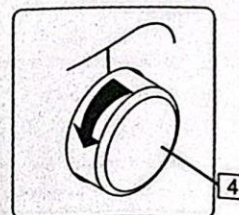
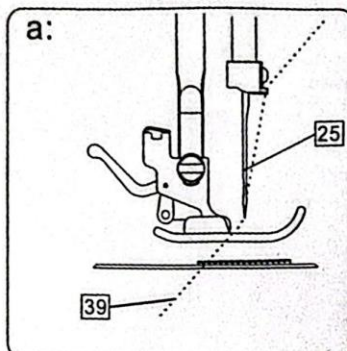
39 Hilo de aguja

40 Hilo de bobina

a: Levante el prensatelas. Sostenga el hilo de la aguja ligeramente con la mano 39 izquierda y gire la rueda de mano en sentido antihorario, hacia usted, para un giro completo.

b: Traiga el hilo de la bobina 40 hacia arriba tirando del hilo de la aguja.

c: Tire de ambos hilos 6" (15cm) debajo y detrás del prensatelas.



Línea de guía de costura

El número de la placa de aguja indica la distancia entre la posición 20 central de la aguja y la línea de guía de costura.

El número en la parte delantera de la placa de la aguja está en milímetros y los de la parte posterior están en pulgadas.

Preparando para coser

Tensión del hilo



NOTA:

La tensión del hilo de la bobina se ha ajustado en la fábrica y el reajuste no suele ser necesario.

Con el fin de obtener mejores puntadas en zigzag, la tensión del hilo superior debe ser a la vista más débil que la tensión del hilo de la bobina. Eso significa que el hilo superior debe aparecer ligeramente en el reverso de la tela; pero el hilo de la bobina no puede aparecer en la parte superior de la tela.

Tensión del hilo inferior:

a: Para ajustar la tensión del hilo de la bobina, retire la caja de la bobina con la bobina de la máquina y sostenga la caja de la bobina suspendida por el hilo.

Agítelo una o dos veces.

Si la tensión es correcta, el hilo se desenrollará alrededor de una pulgada o dos.

Si la tensión es demasiado apretada, no se desenrollará. Si la tensión es demasiado suelta, el hilo se desenrollará más de dos pulgadas.

b: Para ajustar la tensión, gire el tornillo pequeño en el lado de la caja de la bobina.

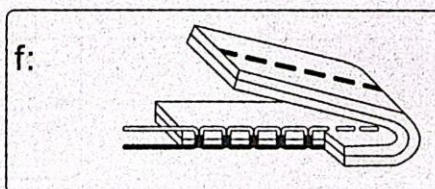
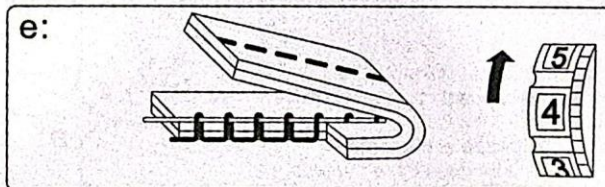
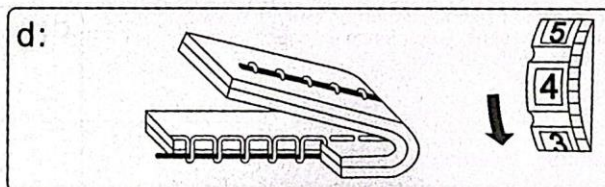
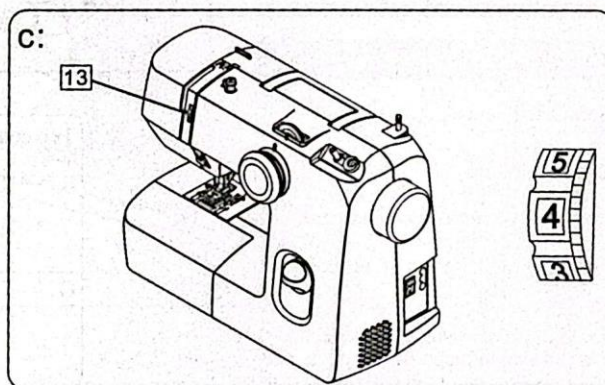
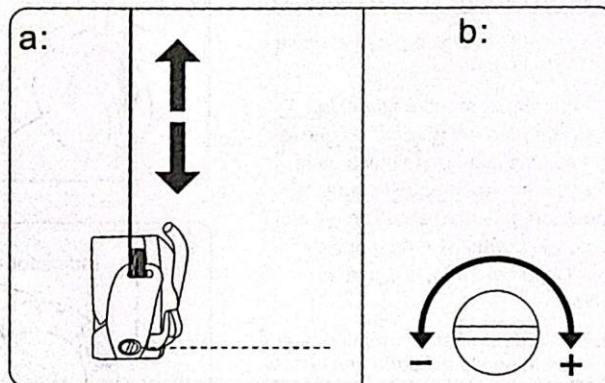
Tensión de hilo superior:

c: Gire el dial de tensión del hilo para ajustar la tensión. El ajuste de tensión de rosca estándar es "3-4".

d: Para aumentar la tensión, gire el dial hacia arriba a un número más alto.

e: Para disminuir la tensión, gire el dial a un número inferior.

f: Tensión de hilo normal.



Costura básica



NOTA:

Para disminuir la tensión, gire el dial a un número inferior.

Gire la rueda de mano en sentido **4** antihorario para asegurarse de que la aguja es más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Selección de puntada

a. Selector de puntada: " " " " "

b. Dial tensión del hilo: 2-6

c. Prénsatela: prénsatela en zigzag

d. Ajustador de longitud de puntada: 0-3.6

Levante el prénsatelas y alinee la tela con la guía de la placa de la aguja. Tire del hilo de la aguja y del hilo de la bobina hacia atrás y baje el pie del prénsatelas. Presione lentamente el controlador del pie y comience a coser a lo largo de la guía.

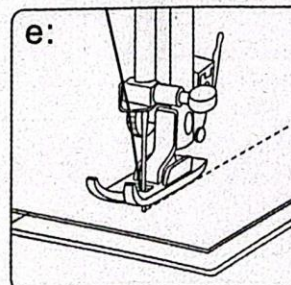
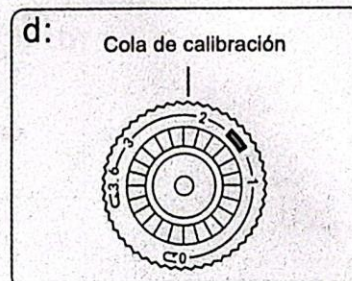
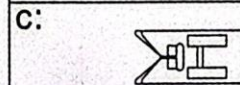
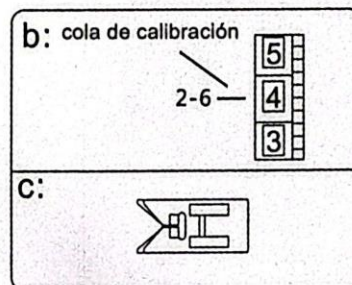
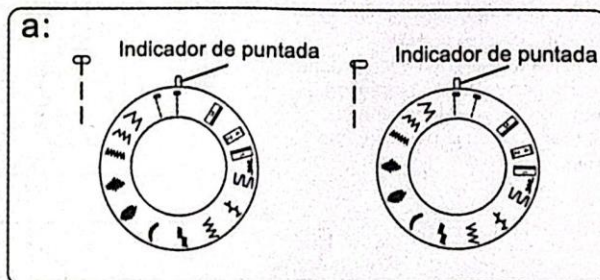
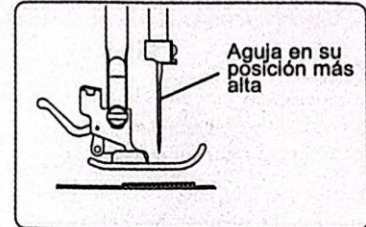
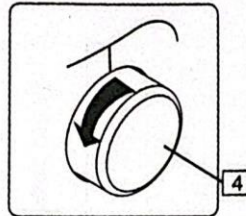
Puntadas (imagen)



NOTA:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.



Costura básica



NOTA:

El dial no puede repetir girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja es más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser.

De lo contrario, la aguja se doblará.

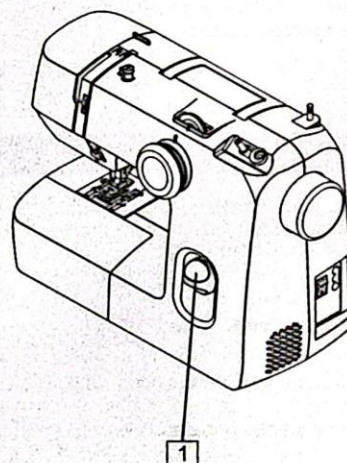
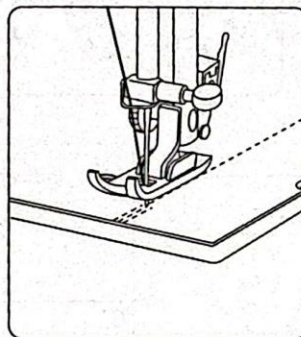
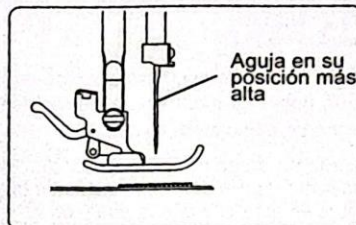
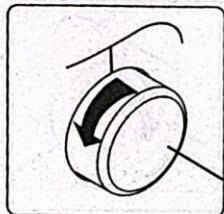
Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Cambiar la dirección de costura

Detenga la máquina en el punto donde desea cambiar de dirección con la aguja todavía en la tela.

Levante el prensatelas y gire la tela para alinearla hasta su nueva dirección utilizando la aguja como punto de inflexión.

Baje el prensatelas y continúe cosiendo en la nueva dirección.

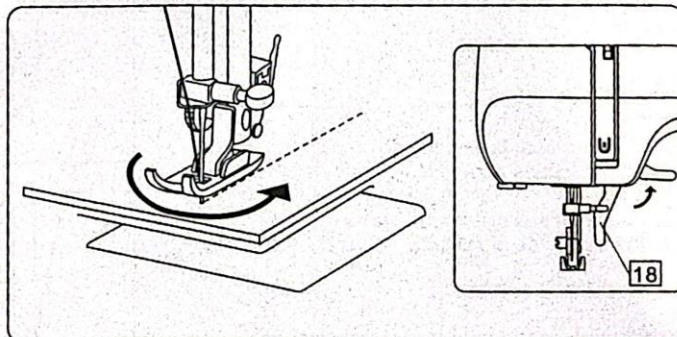


Costura inversa

La costura inversa se utiliza para rematar el extremo de las costuras y donde se necesita refuerzo.

Al final de una costura, presione hacia abajo en la palanca de **1** puntada inversa y toque ligeramente el controlador del pie. Coser algunos puntos inversos.

Suelte la palanca de costura inversa y la máquina volverá a coser hacia adelante.



Costura básica



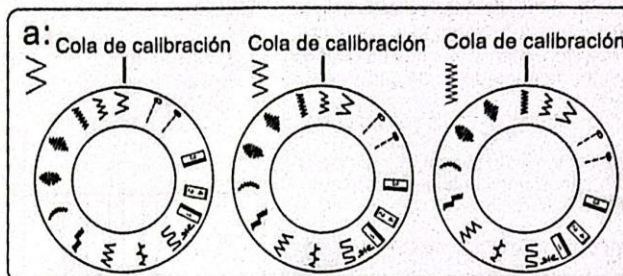
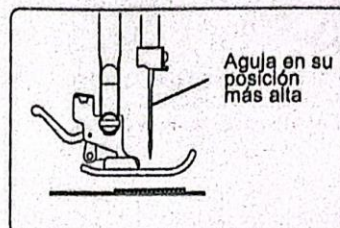
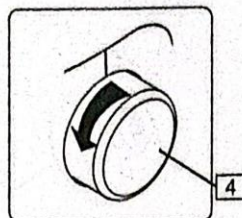
NOTA:

El dial no puede continuar girando en 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja es más alta que la placa de la aguja y la tela **4**

(mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.



Puntadas Z-básicas

La costura simple en zigzag es ampliamente utilizada para zurcir o coser en el botón, etc.

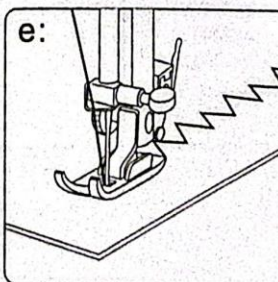
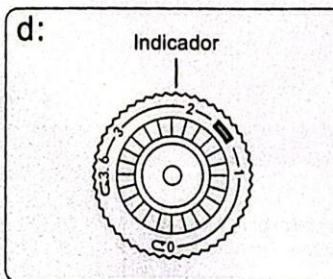
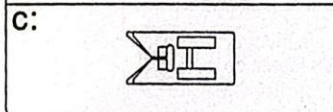
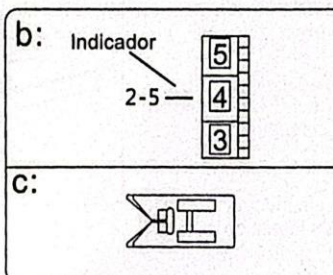
a. Selector de puntada: "Z" o "W"

b. Dial de tensión del hilo: 2-5

c. Prénsatela: prénsatela en zigzag

d. Ajustador de longitud de Puntada: 0-3.6

Puntadas (Imagen)



NOTA:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

Costura básica



NOTA:

El dial no puede repetir girando 360º, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja es más alta que **4** la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

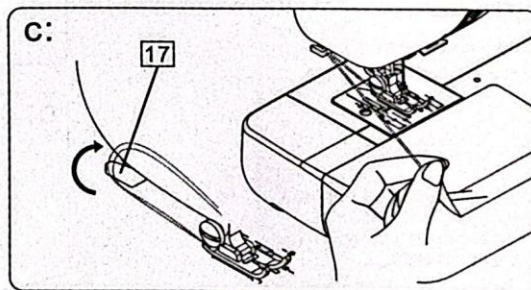
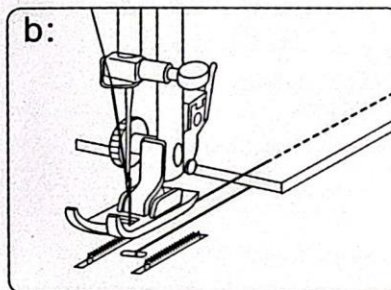
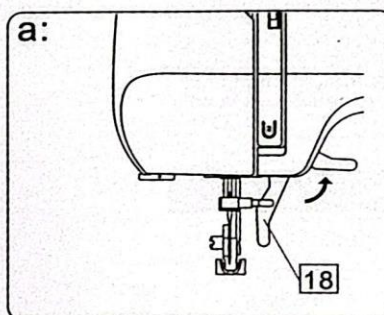
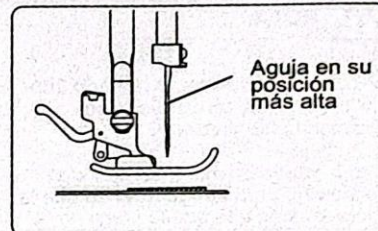
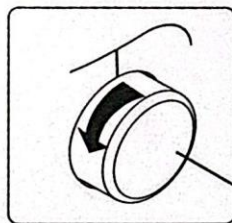
Terminar de coser

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario (hacia usted) para llevar la palanca de toma a su posición más alta.

Levante el prensatelas y aleje la tela de usted

Sostenga los hilos detrás del prensatelas con ambas manos.

Guíalos a través **17** de la hendidura en el cortador de roscas y presiona hacia abajo.



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede repetir girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la posición de la flecha.

Gire la rueda de mano en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja es más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Puntadas Overlock

- Selector de puntada: "w"
- Dial de tensión de rosca: 1-4
- Pie prensatelas: prensador en zigzag
- Ajustador de longitud de puntada: 0-3.6

Puntadas (Imagen)

Las puntadas Overlock se utilizan para costuras o dobladillos visibles.

Todos los puntos overlock son adecuados para coser bordes y costuras visibles en una sola operación.

Al pulirse, la aguja debe ir sobre el borde de la tela.

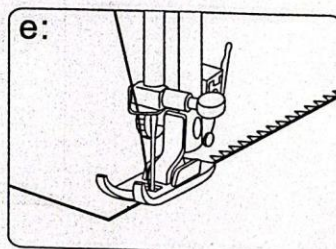
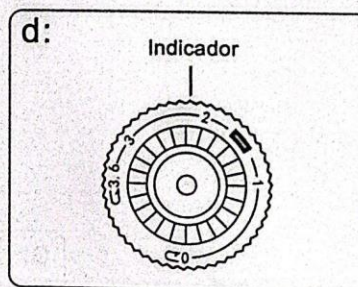
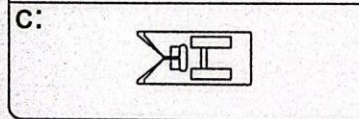
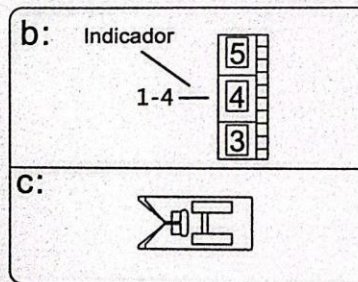
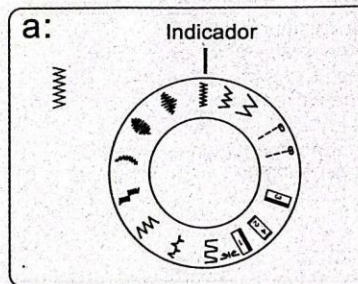
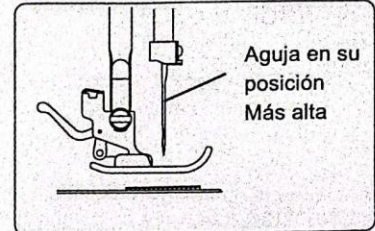
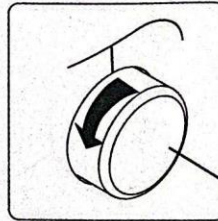
La puntada de overlock elástica se utiliza para tejidos finos, jerseys, bordes del cuello o ribetes.

La puntada doble overlock se utiliza para tejidos finos, tejidos a mano y costuras.



NOTA:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas. Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede repetir girando 360º, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Costura Z de tres puntos

A Selector de puntada: "Z"

b. Dial tensión de hilo: 1-4

c. Prénsatelas: prénsatela en zigzag

d. Ajustador longitud de puntada: 0-3.6

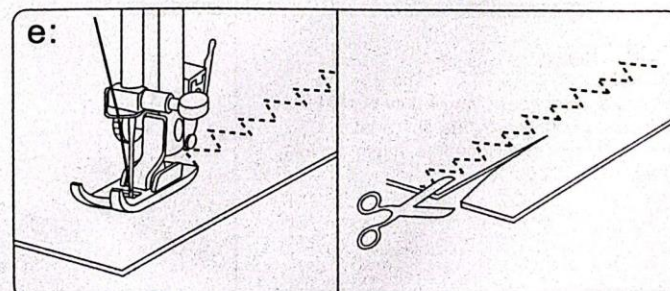
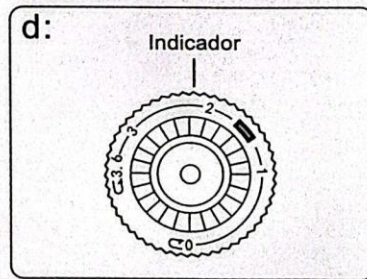
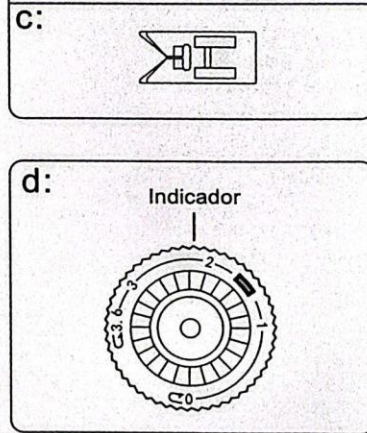
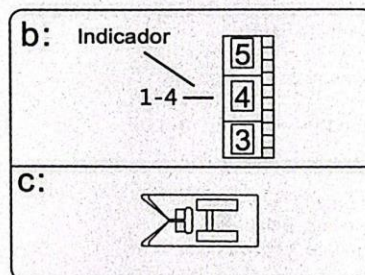
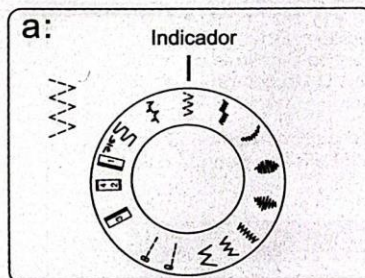
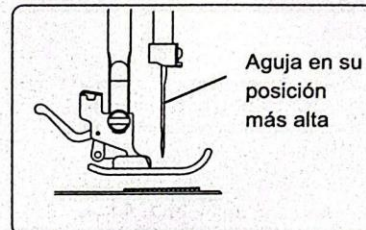
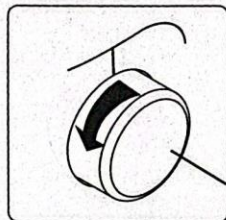
Utilice esta puntada para coser un borde crudo, tela sensible o tejido elástico sintético. Deje suficiente asignación en el borde y después de coser corte el dobladillo como se muestra.

Puntadas (imagen)



NOTA:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas. Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada. Al cortar tenga cuidado de no cortar los puntos.



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede repetir girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Costura ciega

a. Selector de puntada: "Z" o "S".

b. Dial tensión de hilo: 1-4

c. Prénsatela: prénsatela en zigzag

d Ajustador longitud de puntada: 0-3.6

Para tela suelta o gruesa se puede bloquear el borde crudo, doblar la tela y dejar aproximadamente 1 cm de dobladillo.

Al coser permita que la aguja pase a través del pliegue de la tela.

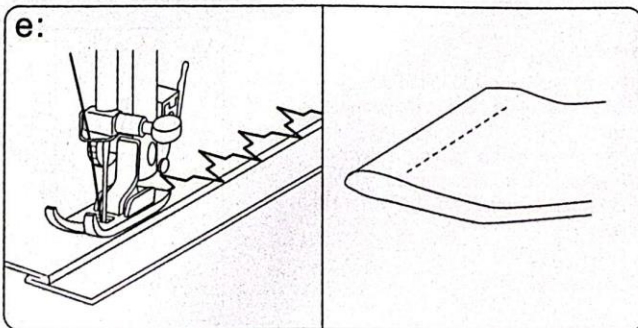
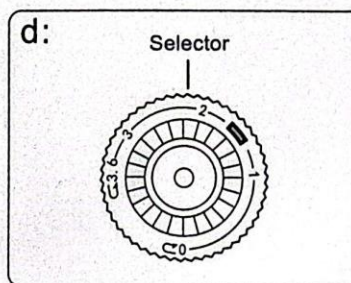
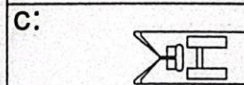
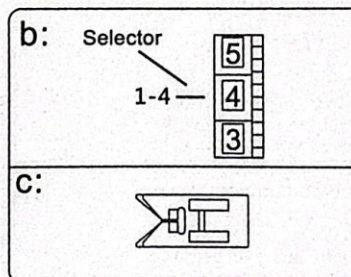
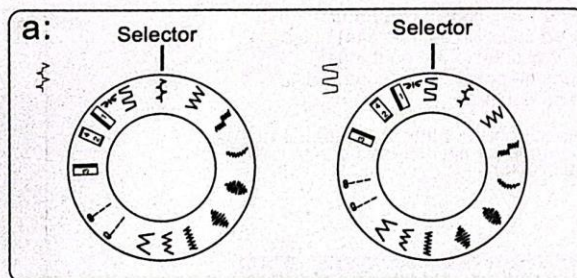
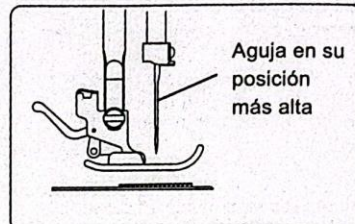
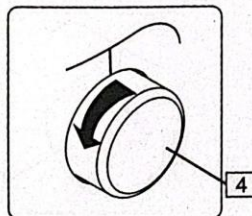
Después de coser presione la tela para hacer visible la puntada ciega en su cara.

Puntadas: Z (imagen e)



NOTA:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas. Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.



Costura utilitaria

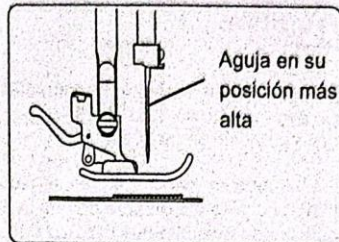


NOTA:

El dial no puede repetir girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.



a. selector de puntadas: " " " " " "

b. Dial tensión de hilo: 6-8

c. Prensatela: prénsatela en zigzag

d. Ajustador longitud puntada: 0-3.6

Ajuste la tensión del selector para que el hilo superior aparezca en el reverso de la tela.

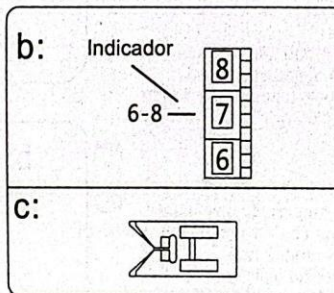
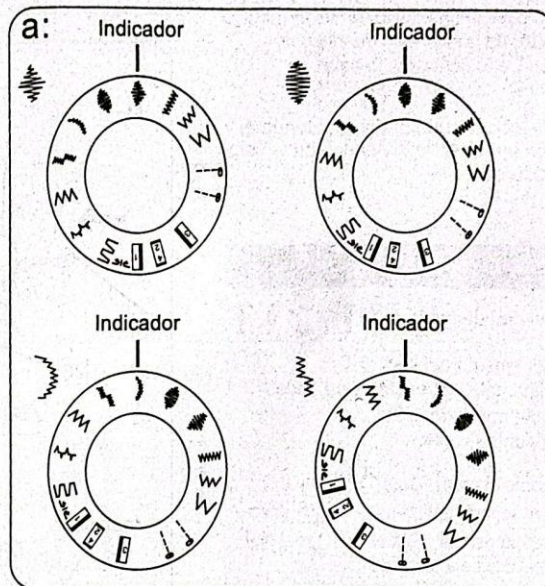
Pruebe primero en una pieza de tela chatarra para obtener los mejores resultados.

Al coser tejidos muy finos, se recomienda utilizar la interconexión en la parte posterior de la tela.

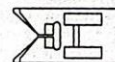


NOTA:

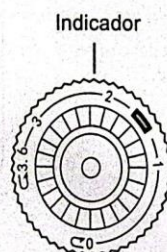
Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas. Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.



c:



d:



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede continuar girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano [4] en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración

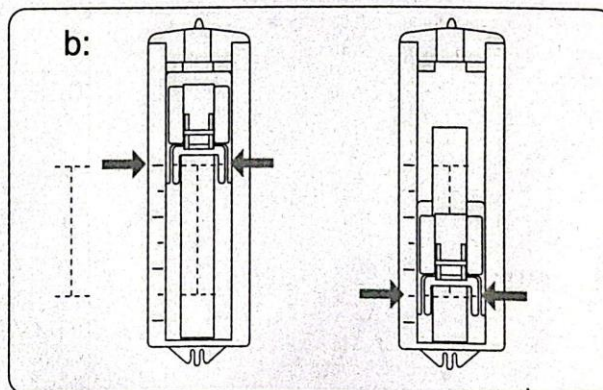
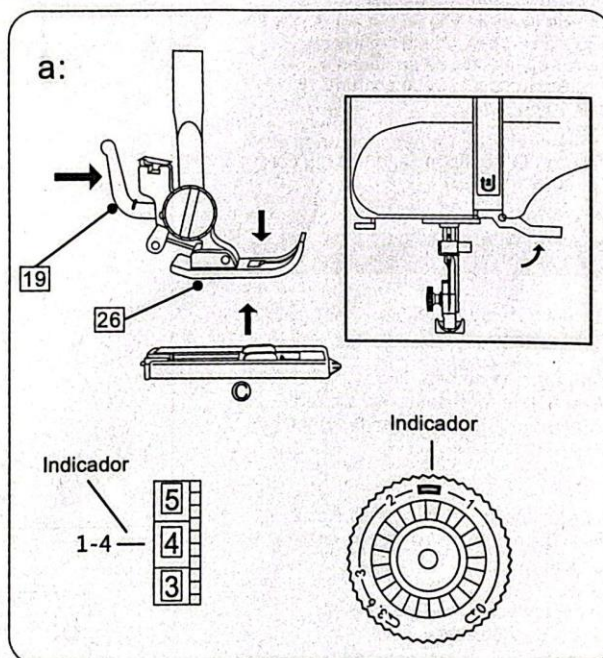
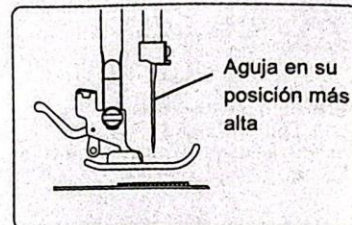
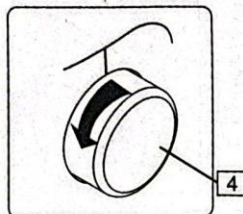
Costura de ojales

1. Selector de puntadas: "1" "2" o "3"
2. Dial tensión del hilo: 1-5
3. Prensatela: Prensatela de ojales
4. Ajustador de longitud de puntada: —

a: Levante el prensatelas [19] y pulse sobre el soporte del prensatelas [26] para soltar el prensador. Fije el pie © del ojal. Ajuste el dial de tensión de rosca a 1-5. Longitud de puntada [9]
Dial se puede ajustar entre —.

b: Coloque la tela de modo que la aguja esté en la marca más alejada de usted. Tire del pie del ojal hacia usted hasta donde pueda llegar. Baje el pie. ©

Nota: Se recomienda que practiques ojales de coser en una tela de chatarra antes de intentar coserlos en la prenda real.
Preparación para coser un ojal: Mida el diámetro del botón a utilizar y el de 1/8 de pulgada (0,3 cm) para las tachuelas de la barra.
Si tiene un botón muy grueso, agregue más a la medida del diámetro.
Marque la posición y la longitud del ojal en la tela con tiza de sastre.



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede continuar girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración

Costura de ojales

Paso:

c: Gire el dial selector de puntadas **16** y **1** cose a velocidad moderada hasta llegar al final de su marca. Cuando haya terminado, levante la aguja.

d: Gire el dial selector de puntadas **16** y cose en puntadas de tachuelas **2** de 5-6 bar. Cuando haya terminado, levante la aguja.

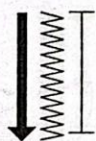
e: Gire el dial selector de puntadas **16** y **3** cose el lado izquierdo del ojal hasta la marca al final de la cual está más lejos de usted. Cuando haya terminado de coser el lado izquierdo, levante la aguja.

f: Gire el dial selector de puntadas **16** y **4** cose 5-6 puntadas de tachuelas. Levante el pie del botón y retire la tela.

Acabado del ojal:

g: Dibuja el hilo superior a través de la parte posterior de la prenda y ata los hilos superiores y de la bobina. Corte el centro del ojal con la costura des-recogida teniendo cuidado de no cortar los puntos en cada lado.

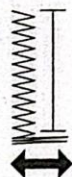
c:



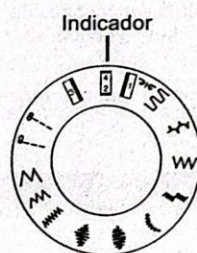
1
Paso 1



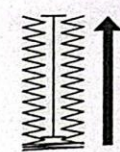
d:



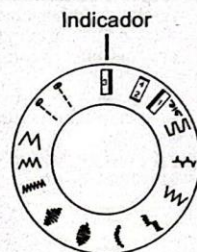
4
2
Paso 2



e:



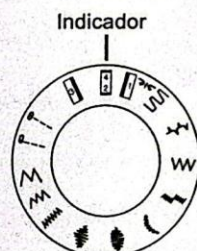
3
Paso 3



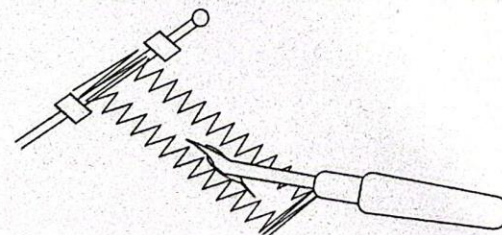
f:



4
2
Paso 4



g:



Costura utilitaria



NOTA:

El dial no puede continuar girando 360°, por favor gire hacia atrás desde la flecha de posición de la flecha.

Gire la rueda de mano **4** en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja quede más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

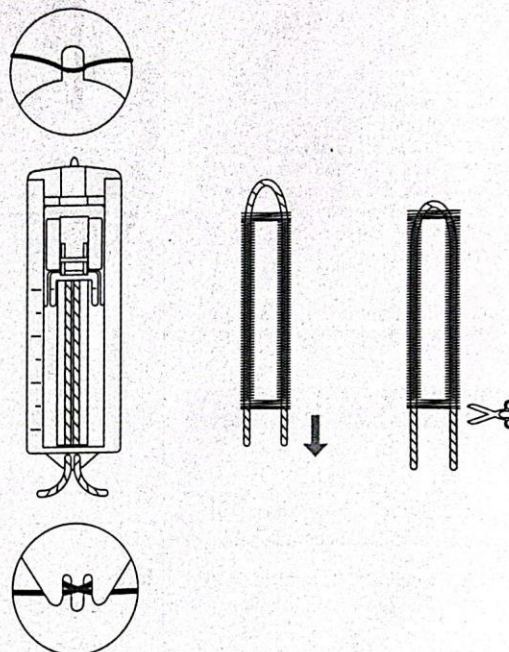
Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Costura de ojales

Consejos:

Reduzca ligeramente la tensión superior para producir mejores resultados. Utilice material de respaldo para materiales finos o elásticos. Recomendamos colocar un pasador en el extremo del ojal como precaución contra el corte de los puntos con el desgarrador de costura. Es aconsejable utilizar cordón para tejidos elásticos o de punto. El zigzag debe coser sobre el cordón. Las líneas en el pie del ojal se pueden utilizar guías al coser varios ojales.

h:



h: Coser ojales con líneas

1. Levante el prensatelas, tire del cordón y vuelva alrededor del punto saliente en la parte posterior del pie del ojal.
2. Tire del cordón debajo del pie hacia el frente.
3. Fije el cordón al punto saliente en la parte delantera del pie.
4. Gire la aguja hacia abajo hasta la posición inicial de la tela, coloque el prensatelas.
5. Cose el ojal según la página 23.
6. Tire del cordón directamente.
7. Corte el cordón.

Cuidados de su máquina

Limpiando el carrete



Precaución

Apague el interruptor de alimentación y desenchufe la máquina antes de limpiarla. No desmonte la máquina que no sea como se explica en esta sección.

- 41** Soporte de la cubierta del carrete
- 42** Cubierta del carrete
- 43** Cubierta
- 44** carrete

Para desmantelar el carrete de gancho

a: Levante la aguja a su posición más alta y abra la cubierta del **35** transbordador

b: Abra el pestillo con **37** bisagras de la caja de la **36** bobina y sáquelo de la máquina.

c: Abra el soporte de la cubierta del carrete **41** del transbordador.

d: Retire la cubierta del carrete del **42** transbordador.

e: Retire el transbordador **43**.

f: Limpie la caja de bobina con **44** un cepillo y un paño suave y seco..

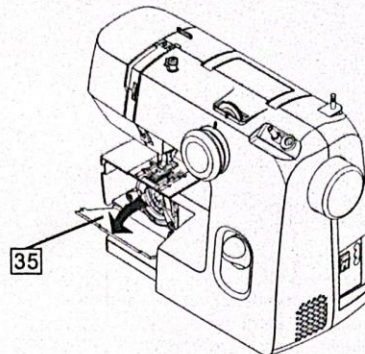
Para engrasar el carrete del transbordador

g: Antes de montar la carrera de transporte, engrase la carrera de transporte con unas gotas de aceite de máquina de coser de alta calidad.

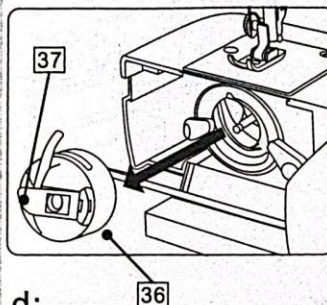
Por favor, agregue aceite en las siguientes tres condiciones:

1. Cuando la máquina mantiene funcionando durante 8-12 horas;
2. Cuando vuelva a utilizar la máquina después de la máquina durante un período más largo;
3. Cuando hay ruido de desgaste seco de la máquina.

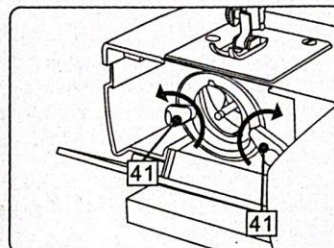
a:



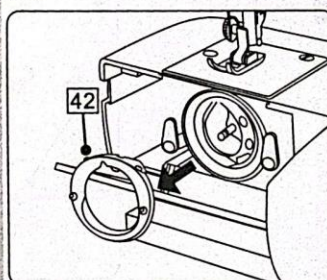
b:



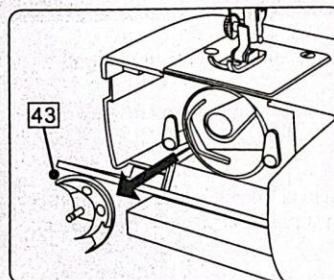
c:



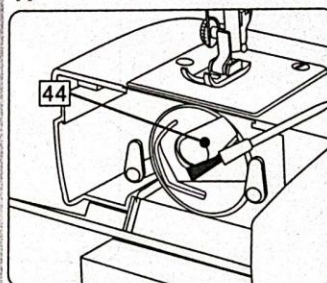
d:



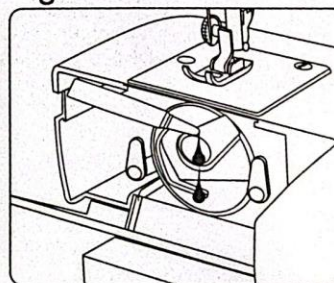
e:



f:



g:



Cuidados de su Máquina

Limpiando el carrete



Precaución

Apague el interruptor de alimentación y desenchufe la máquina antes de limpiarla. No desmonte la máquina que no sea como se explica en esta sección.

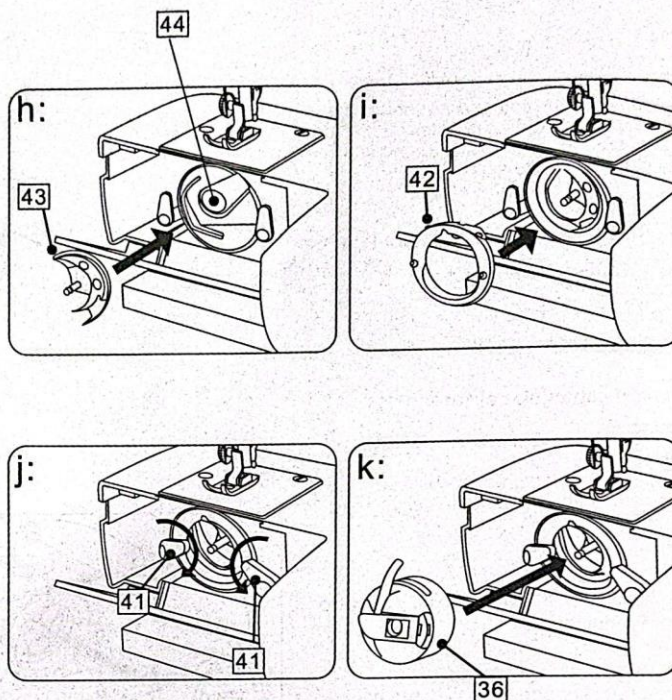
Para montar el carrete del transbordador

h: Sostenga el [43] transbordador junto al pasador central y colóquelo cuidadosamente de vuelta en la carrera de transporte, [44] formando un círculo perfecto con el conductor del volante.

i: Fije la cubierta de la carrera del [42] transbordador asegurándose de que el pasador inferior encaje en la muesca.

j: Bloquee los titulares de la cubierta del carrete del transbordador volviendo a colocar los [41] soportes en su posición hasta que se oiga un sonido de "clic".

k: Inserte el estuche de la [36] bobina hasta que se oiga un sonido de "clic".



Limpieza de los perros de alimentación

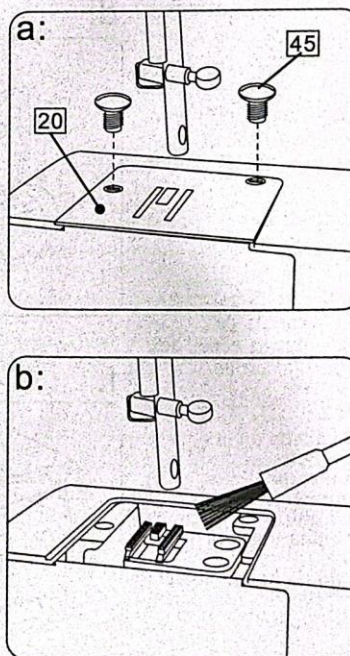
[45] Tornillo de placa de aguja

a: Retire la aguja y el prensatela.

Retire los tornillos de la placa de la [45] aguja y retire la placa de la aguja. [20]

b: Con un cepillo, limpie el polvo y la obstrucción de pelusas en los dientes del perro de alimentación.

Reemplazar la placa de la [20] aguja, apriete el tornillo de la placa [45] de la aguja.



Cuidados de su Máquina

Engrasando la máquina



Precaución

Apague el interruptor de alimentación y desenchufe la máquina antes de limpiarla. No desmonte la máquina que no sea como se explica en esta sección.

46 Tornillo de la cubierta

a: Remueva la cubierta 14.

Aloje el tornillo de la cubierta 46 frontal y retire la cubierta frontal 14 hacia el lado izquierdo.

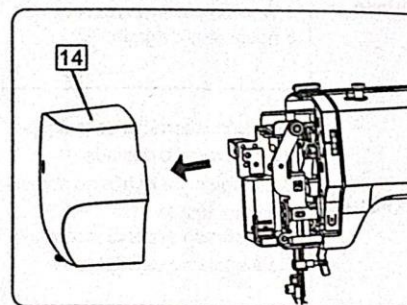
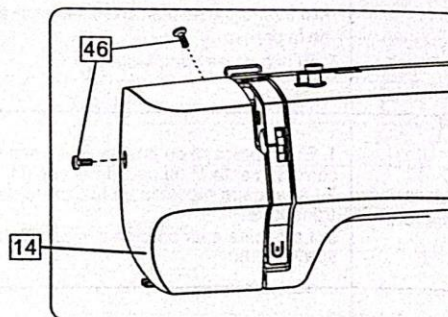
b: Engrase los puntos mostrados por las flechas.

Vuelva a colocar la cubierta 14.
Apriete el tornillo de cubierta frontal 46.

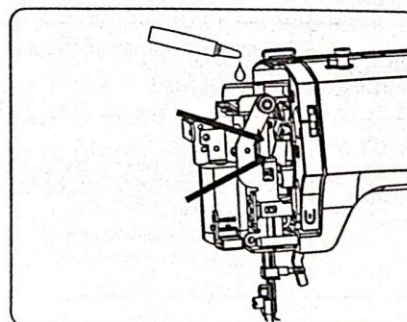
Por favor, agregue aceite en las siguientes tres condiciones:

1. Cuando la máquina mantiene funcionando durante 8-12 horas;
2. Cuando vuelva a utilizar la máquina después de un periodo más largo;
3. Cuando hay ruido de desgaste seco de la máquina.

a:



b:



Solución de Problemas

Problema	Causas	Soluciones
Hilo superior roto	1.Enhebrado superior incorrecto 2.Tensión superior excesivamente apretada. 3.Aguja enroscada o doblada. 4.Fijación incorrecta de la aguja 5.Al inicio de la costura, el hilo superior y el hilo inferior no se fijan correctamente debajo de la prensa. 6. El hilo no es adecuado	1. Enhebrar el hilo superior de nuevo. (Consulte la página 9.) 2. Ajuste la tensión superior.(Consulte la página 13.) 3. Vuelva a colocar la aguja. (Consulte la página 6.) 4. Vuelva a instalar la aguja. (Consulte la página 6.) 5. Funcionamiento. (consulte la página 12.) 6. Reemplace el hilo adecuado (Consulte pag. 7.)
Hilo de la bobina roto	1. El subproceso de bobina no se enhebra correctamente en la caja de la bobina. 2.Labandada recogida en la carrera de transporte. 3. La bobina está dañada e imposible de girar suavemente.	1. Enrolle el hilo de la bobina de nuevo. (Consulte la página 11.) 2.limpei el carrete del transbordador (consulte la página 25,26.) 3.Cambie la bobina (consulte la página 11.)
Aguja quebrada	1.Fijación incorrecta de la aguja 2.Aguja roma o doblada. 3.El tornillo de la aguja se esta aflojando 4.Tensión superior excesiva. 5.Aguja muy delgada.	1.Reinstale la aguja (consulte la página 6.) 2.Cambie la aguja (consulte la página 6.) 3.Apriete el tornillo de la aguja 4.Ajuste la tensión superior. (consulte la página 13.) 5.Cambie por la aguja apropiada. (consulte pag. 7.)
Puntadas saltadas	1.Fijación incorrecta de la aguja. 2.Aguja roma o doblada. 3. La aguja y/o el hilo no son adecuados para la tela usada 4.Enhebrado superior incorrecto 5. La aguja no es adecuada.	1 Reinstale la aguja (consulte la página 6.) 2. Cambie la aguja (consulte la página 6.) 3.Cambie por la aguja y/o hilo adecuado. (consulte La pagina 7.) 4. Enhebrar el hilo superior de nuevo. (consulte la página 9.) 5. Cambie la aguja por la adecuada.(consulte pag.6)
Fruncido de costuras	1.Tensión superior excesivamente apretada. 2.Enhebrado superior incorrecto 3.Hilo superior excesivamente grueso para la tela usada	1.Ajuste la tensión superior. (consulte la pag. 13.) 2.Enhebrar el hilo superior de nuevo. (Consulte la página9.) 3.Reemplace por el hilo adecuado. (consulte pag.6)
Costura irregular	1.El diente de alimentación esta atascado por hilo 2.Atasco de hilo.	1.Limpie el diente de alimentación. (consulte la página 26.) 2.Limpie el hilo de sujeción
La máquina No corre	1.Seguramente no está enchufada la máquina. 2.Hilo atascado en carrete de lanzadera 3. Incapacidad para reemplazar el eje de la bobina de bobinado en la posición original después del embobinado.	1.Compruebe el conector de corriente. (Consulte la página 3.) 2.Limpie el hilo de sucesión. 3. Empuje el eje de la bobina a la posición original. (Consulte la página 8.)
Hilo atascado	1. El elevador de prénsatelas no está bajando al coser 2. Enhebrado superior incorrecto 3.Enhebrado de la bobina incorrecto	1. Baje el elevador de prénsatelas. (Consulte la página4.) 2. Enhebrar el hilo superior de nuevo. (Consulte la página 9.) 3. Enhebrar el hilo de la bobina de nuevo. (Consulte la página 11.)

Especificaciones

Especificaciones	
Modelo:	588
Velocidad de costura:	650±50 rpm
Tamaño de aguja:	14# (90#)
Poder:	70W(motor) + 1W (lampara led)
Presión del prensatela:	5.7±0.2 mm
Ancho de puntada:	4.5 mm
Largo de puntada:	3.6 mm
Peso:	G.W. 6kg / N.W. 5 kg
Tamaño de la máquina:	345 x 145 x270 mm
Tamaño del embalaje:	405 x 210 x335 mm



Significado de cubo de basura con ruedas atravesado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales no ordenados, utilice instalaciones de recogida separadas. Póngase en contacto con el gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Al reemplazar electrodomésticos viejos con otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a recuperar sus electrodomésticos viejos al menos de forma gratuita.